DENOMINAZIONE / PRODUCT NAME / NOM DU PRODUIT / PRODUKTBEZEICHNUNG / DENOMINACIÓN / NOME DO PRODUTO	**Monoart® Mantellina PG30** **Apron PG30** **Patientenumhang PG30**
DESCRIZIONE / PRODUCT DESCRIPTION / DESCRIPTION / PRODUKTBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN / DESCRIÇÃO DO PRODUTO	Mantelline monouso proteggi paziente in pura ovatta di cellulosa altamente assorbente, accoppiata e goffrata con un film di polietilene impermeabile. Disposable patient protection aprons consisting of a highly absorbent cellulose layer embossed with a waterproof polyethylene layer. Bavoirs à usage unique de protection du patient en pure ouate de cellulose hautement absorbante, gaufrée et associée à un film de polyéthylène imperméable. Einweg-Patientenumhänge bestehend aus saugstarkem Papier, geprägt mit einer wasserdichten Polyethylenschicht. Baberos de protección desechables para pacientes formados por una capa de papel altamente absorbente, acoplada y gofrada con una capa de polietileno impermeable. Avental de proteção para doentes, descartável, fabricado em papel altamente absorvente de múltiplas camadas, estampado com uma camada de polietileno impermeável.
CARATTERISTICHE FISICHE / PHYSICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES / PHYSIKALISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTERÍSTICAS FÍSICAS / CARACTERÍSTICAS FÍSICAS	Si presenta con un velo di pura ovatta di cellulosa e un velo di polietilene accoppiati e goffrati. Contiene: ovatta di cellulosa 28 g/m^2, polietilene 12 µm. Colori: arancione, blu, lime, vinaccia, bianco, giallo, lilla, grigio, verde, azzurro, rosa, blu laguna. A ply of pure cellulose wadding and a ply of polyethylene paired and embossed. It contains: wadding cellulose 28 g/m^2, polyethylene 12 µm. Colours: orange, blue, lime, burgundy, white, yellow, lilac, grey, green, light blue, pink, blue lagoon. Elle est constituée d’une couche de pure ouate de cellulose et d’une couche de polyéthylène doublées et gaufrées. Contient : ouate de cellulose 28 g/m^2, polyéthylène 12 µm. Couleurs : orange, bleu, lime, lie-de-vin, blanc, jaune, lilas, gris, vert, bleu clair, rose, bleu lagoon. Eine Lage reine Zellstoffwatte, gauffriert, kombiniert mit einer Lage Polyethylen. Enthält: Zellstoffwatte 28 g/m^2, Polyethylen 12 µm. Farben: orange, blau, cedro, weinrot, weiß, gelb, lila, grau, grün, hellblau, rosa, lagunablau. Se presenta con una capa de bola de celulosa y una capa de polietileno, unidas y estampadas. Contiene: bola de celulosa 28 g/m^2, polietileno 12 µm. Colores: naranja, azul, lime, burdeos, blanco, amarillo, lila, gris, verde, azul claro, rosa, azul laguna. Apresenta-se como um véu de pura celulose e um véu de polietileno unidos e gofrados. Contém: Celulose 28 g/m^2, polietileno 12 µm. Cores: laranja, azul, lima, borgonha, branco, amarelo, lilás, cinza, verde, azul claro, rosa.
DOSAGGIO / DOSING / DOSAGE / DOSIERUNG / DOSIFICACIÓN / DOSAGEM	N/A
ETICHETTATURA DI PERICOLOSITÀ / DANGER LABELLING / ÉTIQUETAGE DE RISQUE / GEFAHRENETIKETT / ETIQUETADO DE PELIGROSIDAD / ETIQUETAGEM DE PERIGO	N/A

INFORMAZIONI DI SICUREZZA / SAFETY INFORMATIONS / INFORMATIONS DE SÉCURITÉ / SICHERHEITSINFORMATIONEN / INFORMACIÓN SOBRE LA SEGURIDAD / INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA	Non riutilizzare, il riutilizzo può provocare l'infezione acuta o cronica del paziente. Mantenere pulito l'ambiente dove sono stoccati i dispositivi e adottare una corretta procedura d'igiene nella loro manipolazione. Do not re-use. Reuse may cause acute or chronic patient infection. Keep the environment where the devices are stored clean and adopt a proper hygienic procedure when handling them. Ne pas réutiliser. La réutilisation peut provoquer l'infection aigüe ou chronique du patient. Garder le local de stockage des dispositifs propre et adopter une procédure d'hygiène correcte lors de leur manipulation. Nicht wieder verwenden. Eine erneute Verwendung kann eine akute oder chronische Infektion des Patienten hervorrufen. Den Bereich sauber halten, an dem die Produkte gelagert werden. Beim Umgang mit dem Produkt eine ordnungsgemäße Hygieneprozedur einhalten. No volver a utilizar, la reutilización puede causar infecciones agudas o crónicas en el paciente. Mantener limpio el ambiente donde se almacena los dispositivos y adoptar un procedimiento correcto de higiene en su manipulación. Não reutilizar, a reutilização pode provocar a infecção aguda ou crónica do paciente. Manter limpo o ambiente onde estão armazenados os dispositivos e adoptar um procedimento correcto de higiene para a sua manipulação.
SCHEDA DI SICUREZZA / SAFETY DATA SHEET / FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ / SICHERHEITSDATENBLATT / FICHA DE SEGURIDAD / FICHA DE SEGURANÇA	N/A
DIRETTIVA E/O NORMA DI RIFERIMENTO / REFERENCE DIRECTIVES AND / OR STANDARDS / DIRECTIVE ET/OU NORME DE RÉFÉRENCE / BEZUGSRICHTLINIE UND/ODER NORM / DIRECTIVA Y/O NORMA DE REFERENCIA / DIRECTIVA E/OU NORMA DE REFERÊNCIA	Il dispositivo può essere classificato come dispositivo medico in determinati paesi. Device may be classified as a medical device in selected countries. Le dispositif peut être classé en tant que dispositif médical dans certains pays. Das Produkt kann in ausgewählten Ländern als Medizinprodukt eingestuft werden. El dispositivo puede ser clasificado como dispositivo médico en países seleccionados. O dispositivo pode ser classificado como dispositivo médico em países selecionados.
STOCCAGGIO / STORAGE / STOCKAGE / LAGERUNG / ALMACENAMIENTO / ARMAZENAGEM	Stoccare a temperatura ambiente in luogo asciutto e ventilato. Non stoccare alla luce diretta del sole. Storage at environmental temperature in a dry and ventilated room. No storage in direct sun. Stocker à température ambiante dans un endroit sec et ventilé. Stocker à l'abri de la lumière directe du soleil. Bei Raumtemperatur in einem trockenen und belüfteten Raum lagern. Keiner direkten Sonnenbestrahlung aussetzen. Almacenar a temperatura ambiente en lugar seco y ventilado. No almacenar bajo incidencia directa de sol. Armazenar a temperatura ambiente num local seco e ventilado. Não armazenar à luz directa do sol.
DURATA / DURATION / DURÉE / DAUER / DURACIÓN / DURAÇÃO	Non ha scadenza. No expiry date. Sans date de péremption. Kein Verfalldatum. No hay fecha de vencimiento. Ilimitada.
CONFEZIONI / PACKAGES / CONDITIONNEMENT / PACKUNGEN / ENVASES / EMBALAGENS	Rotolo 80 mantelline 50x61 cm / Rotolo 60 mantelline 50x81 cm - Scatola con 6 rotoli. Roll of 80 aprons 50x61 cm / Roll of 60 aprons 50x81 cm - Pack of 6 rolls. Rouleau 80 bavoirs 50x61 cm / Rouleau 60 bavoirs 50x81 cm. Boîte avec 6 unités. Rolle mit 80 Umhängen 50x61 cm / Rolle mit 60 Umhängen 50x81 cm - Karton mit 6 Stck. Rollo de 80 baberos 50x61 cm / Rollo de 60 baberos 50x81 cm - Caja de 6 piezas. Rolo de 80 aventais 50x61 cm / Rolo de 60 aventais 50x81 cm - Caixa com 6 unidades.

N/A: non applicabile / not applicable / non applicable / Nicht anwendbar / no aplicable / não aplicável

Le informazioni tecniche qui esposte sono quelle a noi date, sotto la loro responsabilità, dai nostri fornitori di materie prime.
All technical information herein disclosed is provided to us by our raw material suppliers, under their own responsibility.
Les informations techniques reportées sur cette fiche sont celles que nous avons obtenues, sous leur responsabilité, de nos fournisseurs de matières premières.
Die hier aufgeführten technischen Informationen wurden uns von unseren Rohstofflieferanten, unter deren Verantwortung gegeben.
La información técnica aquí expuesta la hemos recibido de nuestros proveedores de materias primas, bajo su responsabilidad.
As informações técnicas aqui expostas foram-nos proporcionadas pelos nossos fornecedores de matérias-primas, sob a sua própria responsabilidade.